

PUNAINEN KARJALA

NKP(b)n Karjalan AK:n, KASSR:n TyöKK:n ja KAL:n lehti 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop.
1/1 vk. 30.—, 1/2 vk. 15.—, 1/4 vk. 7:50

N:o 125 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Torstaina kesäkuun 3 p:nä

Käännö Kkommunistisen Nuorisoliiton elämässä

Kommunistisen Nuorisoliiton perustehtävä on maamme nuorisokommunistien kasvattaminen. Ei ole kunniaa kaappaa tehtävää kuin monimiljoonaisten nuorisoujoukkojen kasvattaminen miehuullisiksi soveltamaan patrioteittia, uskollisiksi bolshevikien puolueelle ja sen nerokkaalle johtajalle тов. Сталиниlle — nuorisokommunistien todellisen internationalismin hengessä.

Äskettäin pidetty NLKN:n KK:n III pleenumi päätöksensä osoittaa, että Stalinilaisen Konstitutsioon voimaansaattaminen maassamme edellyttää perin pohjaista käännöstä koko nuorisoliiton työssä. Tämän käännöksen olemus on siinä, että nuorisoliiton on vedettävä laajat nuorisoujoukot aktiivisesti osallistumaan maan poliittiseen elämään, sen tulee johtaa nuorisokommunistien edessäolevissa soveltettavissa vaaleissa. Ovatko sitten nuorisoliitot järjestöt valmiit ottamaan tämän johtavan aseman?

Nuorisoliiton KK:n III pleenumi osoitti, että nuorisoliitot ei ole valmistautuneet tähän johtamiseen. Pleenumi merkitsi, että toveri Stalinin puoleen KK:n helmi-maaliskuun pleenumi piti tässä selostuksessa ja loppulausunnossa esitetyt puutteellisuudet puoletyössä koskivat täydellisesti myös nuorisoliiton työtä. Nuorisoliiton järjestöissä on laajalle levinnyt koopteerikäytännöt. Ehdoitetaan nuorisoliitotiloihin on merkitty ”perhejärjestö”, ennakolta, altaassa aktiivien ryhmässä. Työn käytäntöön on vakiintunut tarpeeton paraadimaisuus. ”Aktiivien kokoukset sovitetaan ennakolta joihinkin juhlapäiviksi varten sensijaan, että niissä käsiteltäisiin Kommunistisen Nuorisoliiton järjestön elämänpolittisia ja käytännöllisiä kysymyksiä.” (NLKN:n KK:n III pleenumin resoluutio.) Tällainen käytäntö on johtanut

määräilyyn, byrokratisoitumiseen ja johdon irtautumiseen joukoista. Esim. nuorisoliiton Karjalan AK:n sihteerit tt. Marinushkin ja Ivanov ovat irtautuneet laajoista nuorisoujoukoista, heillä on heikko yhteys jopa johtavankin nuorisoliittoaikivien kanssa, he eivät tunne alempaa aktiivien eivätkä työskentele sen kanssa. Nämä johtavat toverit ovat sallimattoman heikosti reageeranneet sellaiseen tapaukseen kun on esim. se, että äänestakaisessa rajonissa on viimeaikoina hajaantunut 21 nuorisoliiton maaseutujärjestöä. Nuorisoliiton AK ei ole kyennyt antamaan tälle asialle tarvittavaa poliittista arviointia. Sellaisia tapauksia, kun on nuorisoliitot hajonaneen heikon johtamisen seurauksena, luokkavihollinen käyttäytyminen on tullut tavaksi. Tällaista poliittista huolettomuutta, valppauden puuttumista nuorisoliitossa on johtanut siihen, että liiton elin on päässyt tunkuun maan trotskilaista, buharinilaista, nationalistista ja muita puolueen ja kansan vihollisia. Näitä kansan vihollisia on päässyt mm. nuorisoliitokoulujen johtoon esim. Petroskoissa.

Erikoista huomiota ansaitsee propaganda- ja agitatsiotyö. Opiskelun oikein järjestäminen on tärkeintä revolutsioonisen valppauden kohottamisessa ja idioottimaisen saikauden — poliittisen huolettomuuden — likvidoinnissa. Mutta tähän asti nuorisoliitolaisten opiskelussa on ollut suuria puutteellisuksia. Propagandistien valintaa ei ole suoritettu riittävästi huolellisuudella, heidän ohjaaminen on järjestetty huonosti. Siitä johtuu opiskelun huono laatu. Kaikki tämä on johtanut siihen, että opiskeluun osallistuminen on usein vain muodollista. Suuret määrät nuorisoliitolaista eivät opiskele laisinkaan. Niinpä esim.

Kemin rajonissa yli 100 nuorisoliitolaista ei opiskele missään. Opiskelussa on saatava aikaan suuri parannus. Suurta osaa tässä tulee näyttää nuorisoliiton KK:n III pleenumin päätösten mita huolellisin tutkiminen. Tämän tutkimisen tulee olla alkuna liiton työn uudelleen järjestämisessä. On saatava aikaan käännöksen sisäisen demokratian noudattamisessa. Tämä työn perusteellinen uudistajärjestäminen on mahdollista vain laajasti kehitetyn kritiikin ja itsekritiikin käyttämisellä liiton elinten työssä esiintyvistä puutteellisuksista.

Laajasti kehitetty bolshevistikritiikki ja ”Suljetun (salaisen) ja henkilökohtaisen äänestuksen” käytäntöönottaminen kaikkien Kommunistisen Nuorisoliiton elinten vaaleissa merkitsee NLKN:n järjestöjen siirtymistä loppuun saakka laajaan liiton sisäiseen demokratiaan, NLKN:n jäsenten todelliseen aloitteellisuuteen ja itsenäisyyteen, heidän vetämiseen aktiiviseen liittotyöhön” (NLKN:n KK:n III pleenumin resoluutio). Tämä äänestys antaa paljastamaan kaikki vastavallankumoukselliset trotskilaist, joita mahdollisesti vielä piileksii nuorisoliitotissa, auttaa poistamaan tällaisia, byrokrattit ja löpötelijät ja turvaa nuorisoliiton johtavien elinten valinnan henkilöiden toiminnallisen tunnusmerkin mukaan.

Kesäkuun 15 p:nä alkavien liiton elinten toimintasuunnitelmien tekeminen ja vaalien suorittaminen tulee aktivisoida laajat nuorisoliitotjoukot, palauttaa heille kuuluva laillinen oikeus kritiikkiä ja liittoaikivien työtä ja kandidaatteja valittaviin liiton elimiin. Puolejärjestöjen ohjauksen ja avun nuorisoliitotjärjestöille tulee turvata maamme nuorisokommunistien kasvattaminen, bolshevismien valtaaminen nuorisoliitosta. Niinpä esim.

Moskovassa pidettyyn Uzbekian taiteen dekaadiin osallistuneiden Uzbekian musikaalisen teatterin ja Uzbekian filharmonian työntekijöiden palkitsemisesta

SSSR:n TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitea PÄÄTTÄÄ:
Erikoisista ansioista uzbekialaisen musiikki- ja tanssitaiteen kehittämisessä palkita:

Työn Punaisen Lipun ordenilla:

1. HALIMA NASYROVAN — Uzbekian SSR:n ansioituneen näyttelijätären, Uzbekian musikaalisen teatterin soololaulajattaren.
2. SARA ISHANTURAJEVAN — Uzbekian SSR:n ansioituneen näyttelijätären.
3. LJUTFIHAN SARYMSAKOVAN — Uzbekian musikaalisen teatterin näyttelijätären.
4. MUZAFAR MUHAMEDOVIN — Uzbekian musikaalisen teatterin taiteellisen johtajan ja pääregissöörin.
5. USTA-ALIM KAMILOVIN — tamburinistin, työn sankarin.
6. TOHTASYN DZHALILOVIN — Uzbekian SSR:n kansannäyttelijän, säveltäjän, kansallisen orkesterin johtajan.
7. ABRAR HIDOJATOVIN — Uzbekian SSR:n kansannäyttelijän.
8. TAMARA HANUM PETROSJANTSIN — Uzbekian SSR:n kansannäyttelijätären.
9. MUKARAMA TURGUMBAJEVAN — Uzbekian musikaalisen teatterin soololaulajattaren.
10. MUHTIDIN KARI JAKUBOVIN — Uzbekian SSR:n kansannäyttelijän.
11. REINHOLD MORIZOVITSH GLIERIN — RSFSR:n, Azerbaidžanin SSR:n ja Uzbekian SSR:n kansannäyttelijän.
12. JAKOV GRIGORJEVITSH GORBUNOVIN — Uzbekian SSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevan taiteellisen hallinnon päällikön.
13. MAKSUMA KARIJEVAN — Uzbekian SSR:n ansioituneen näyttelijätären.

Ordenilla ”Kunniamerkki”

1. KAMIL NUGMANOVIN (Jashinin) — dramaturgin.
2. JATYM BABADZHANOVIN — Uzbekian SSR:n ansioituneen näyttelijän.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

SSSR:n Toimeenpanevan Keskuskomitean vt. sihteeri I. UNSCHLICHT.

Moskova, Kreml.

Toukokuun 31 päivänä v. 1937.

Moskovassa vierallevien Uzbekian musikaalisen teatterin ja Uzbekian filharmonian osanottajien palkitsemisesta

SSSR:n KANSANKOMISSAARIEN SOVETIN PÄÄTÖS

SSSR:n Kansankomissaarien Sovetti PÄÄTTÄÄ:
1. Ottaa Uzbekian musikaalisen teatterin ja Uzbekian filharmonian kollektiivien matka- ja ylläpitokustannukset valtion laskuun.
2. Katsoa välttämättömäksi antaa Moskovassa vierallevien Uzbekian musikaalisen teatterin ja Uzbekian filharmonian osanottajille kahden kuukauden palkan suuruisen rahapalkinto.
3. Antaa näitä menoja varten Uzbekian SSR:n Sovnarkomin yhteydessä olevalle taiteellisen hallinnolle vastaava summa SSSR:n Sovnarkomin reservifondista.

SSSR:n Kansankomissaarien Sovetin puheenjohtaja V. MOLOTOV.

SSSR:n Sovnarkomin asioiden hoitaja M. ARBUZOV.

Moskova, Kreml.

Toukok. 31 p:nä 1937.

RSFSR:n Sovnarkomissa

Lukutaidottomuuden likvidoinnin kulusta

RSFSR:n Sovnarkomin viimeksi pidetyssä istunnossa kuultiin RSFSR:n Valistusasiain kk:n, Moskovian alueen toimeenpanevan komitean, Azova-Mustanmeren aluepiirin toimeenpanevan komitean ja Bashkirian ASSR:n Sovnarkomin selostukset lukutaidottomuuden ja vähälukutaitoisuuden likvidoinnin kulusta.

Selostuksista kävi selville, että huolimatta siitä, että vuonna 1937 varoja myönnettiin kaksi kertaa enemmän kuin v. 1936, Sovettiliiton Sovnarkomin ja NKP(b)n KK:n tammikuun 10 päivän 1936 päätöstä lukutaidottomuuden täydellisestä likvidoinnista v. 1937 täytetään kokonaan epätydyttävästi niin koko RSFSR:ssä (lähäs 50 prosenttia lukutaidottomista ei opiskele kouluissa) kuin myöskin erikoisesti Azova-Mustanmeren aluepiirissä (68 prosenttia lukutaidottomista ei opiskele). Moskovian alueella ei opiskele 60 prosenttia lukutaidottomista ja Bashkirian ASSR:ssä — 54 pros.

Lukutaidottomuuden likvidoinnista epätydyttävästi järjestäminen on tulosta huonosta johtamisesta RSFSR:n Valistusasiain kk:n ja kansanvalistuksen paikallisten elinten taholta, sekä myöskin tulosta siitä, että ASSR:n Sovnarkomit, aluepiirien ja alueiden toimeenpanevat komiteat eivät ole kiinnittäneet huomiota tähän mita tärkeimpään tehtävään.

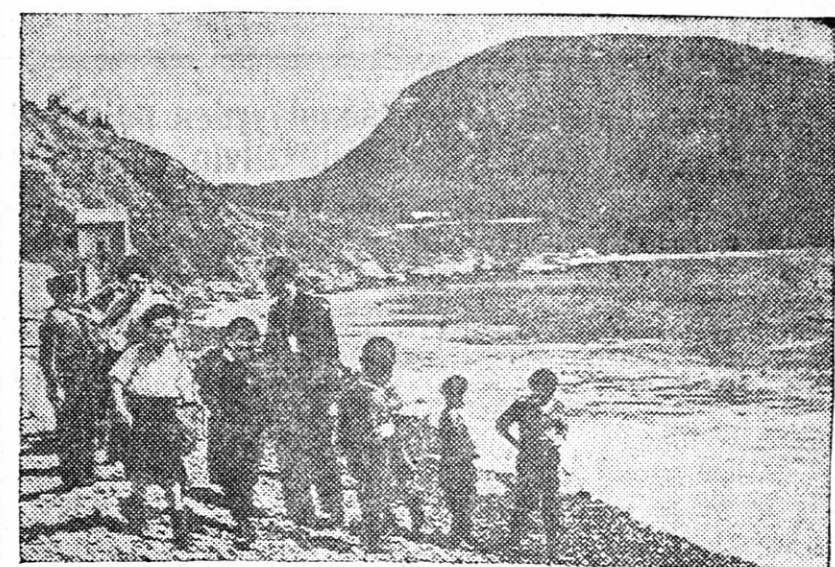
Osoitettuaan RSFSR:n valistusasiain kansankomissaarille тов. Bubnoville lukutaidottomuuden likvidoinnista epätydyttävää johtamisen Valistusasiain kk:n taholta, RSFSR:n Sovnarkom velvoitti тов. Bubnovin 15 päivän kuluessa laatimaan ja toteuttamaan elämässä käytännölliset toimenpiteet, jotka turvaisivat Sovettiliiton Sovnarkomin ja NKP(b)n KK:n direktiivien ehdottoman täyttämisen.

RSFSR:n Sovnarkom velvoitti Valistusasiain kk:n komentamaan vuoden 1937 kesäkuun kuluessa jälkeensä jääviin ASSR:iin, aluepiireihin ja alueille instruktoreja tarkastamaan valistuselinten työtä lukutaidottomuuden likvidoinnissa alalla ja avustamaan näitä elimiä työn järjestämisessä.

ASSR:n Sovnarkomien, aluepiirien ja alueiden toimeenpanevien komiteoiden on kuukauden kuluessa tarkastettava rajoneissa ja selveteissa lukutaidottomuuden likvidoinnista kulkua, turvaten kaikkien lukutaidottomien vetäminen kouluhin.

Kesäaikana lukutaidottomien ja vähälukutaitoisien opettaminen ei saa keskeytyä. Niissä rajoneissa ja kylissä, joissa tämä työ on keskeytynyt, RSFSR:n Sovnarkom on velvoittanut alkamaan tämän työn uudelleen, soveltamaan opetuksen kesäisten matkustajien erikoisuuksiin ja käyttämään laajasti yksityisopetusta.

RSFSR:n Sovnarkom on osoittanut Moskovian alueen toimeenpanevan komitean puheenjohtajalle тов. Filatoville, Azova-Mustanmeren aluepiirin toimeenpanevan komitean puheenjohtajalle тов. Larinille ja Bashkirian ASSR:n Sovnarkomin puheenjohtajalle тов. Bulashevile, että he eivät ole joka päivä valvoneet lukutaidottomien opetustyötä, ja velvoitti heidät ryhtymään sellaisiin toimenpiteisiin, jotka turvaisivat lukutaidottomuuden ja vähälukutaitoisuuden likvidoinnissa täyttämisen.



Pioneereileillä ”Artek” (Krimillä) on lepäämässä ryhmä espanjalaisia lapsia.
Kuvassa: espanjalaiset lapset kävelyllä meren rannalla.
Foto A. Shallet (Sojuzfoto).

Espanjan hallituksen julistus Espanjan kansalle

Paris, 1 kesäk. (TASS). Havasien tietotoimisto tiedottaa Valencian, että Espanjan hallitus on kääntynyt julistuksella Espanjan kansan ja koko maailman kansojen puoleen, paljastaen tässä julistuksessa Saksan fasismin rikoksia tasavaltalaisen Espanjan suhteen.

Julistuksessa sanotaan, että Saksan ja Italian hallitukset ovat suorittaneet useita vihamielisiä tekoja Espanjan kansaa vastaan ja että nämä ”teot, joita aikaisemmin salattiin, mutta nyt ovat julkisia, ovat saavuttaneet korkeimman pisteen Almerian rikollisessa pommitamisessa”. Julistuksessa muistutetaan, että Lontoon sekaantumattomuuskomitean laatimien sääntöjen mukaisesti kontrolloivat laivat eivät saa olla Espanjan territoriaalisilla vesillä. Tämän lisäksi alleiviitataan, että ”saksalaiset laivat eivät suorita minkäänlaisia kontrolloita Balearin saarien rannikolla” ja että ”tästä huolimatta panssarilaiva ”Deutschland” oli ankkurissa Ivisin satamassa, jossa se, kuten lukuisia kertoja on

todettu, toisten saksalaisten laivojen kanssa toimi kapinallisten eduksi ja radioitse ja signaalisoinnin avulla piti yhteyttä kapinallisten laivojen kanssa, jotka hyökkäsivät näitä saaria ja tasavaltalaisen Espanjan laivoja vastaan”.

Julistuksessa edelleen osoitetaan, että panssarilaiva ”Deutschland” kanssa tapahtuneen selkkauksen provosoi itse panssarilaiva, joka ampuu tasavaltalaisia lentokoneita. Viimeainitut ainoastaan puolustautuvat aggressiolla. Saksan hallitus, sanotaan julistuksessa, sitkeästi etsii verukkeita, voidakseen kaikkein julkeimmalla tavalla tunkeutua Espanjan alueelle.

Julistus päättyy seuraavasti: ”Sivistynyt maailma ei voi sallia tällaista väkivaltaa... Kaikkien rauhan pyrkivien maiden, ja kaikkien kansojen, jotka haluavat pelastaa maailman ennenkuulumattomasta palosta, on yhdistettävä protestiaanensa Espanjan kansan ja sen hallituksen ääneen”.

Almeria saksalaisten pommituksen jälkeen

Lontoo, 1 kesäk. (TASS). ”Daily Telegraphin” kirjeenvaihtaja tiedotti Almeriasta, että sairaala, jossa on paljon haavoitettuja, on jäänyt valotta, sillä pommitus on vahingoittanut valaistusverkoston, samoin kuin myöskin vesijohdon. Kirurgit työskentelevät kynttilöiden valossa. Haavoitettujen joukossa on Punaisessa ristissä työssä olleet

kolme amerikalaista. Vahingoitettujen talojen joukossa on kaupungin keskussairaala, Meksikon lähetystö ja kuuluisa tuomiokirkko.

”Times” tiedottaa, että kansainvälisen Punaisen ristin rakennus on osaksi vahingoittunut. Suuria vahinkoja on kärsinyt Almerian lähellä oleva kalastajakylä.

Pommituksen uhrien hautaus Almeriassa

Paris, 1 kesäk. (TASS). Kuten Havasien tietotoimisto tiedottaa Almeriasta, tänään olivat Almeriassa saksalaisten sotavainojen pommituksesta surmansa saaneiden hautajaiset. Lehdet eivät ilmoittaneet sähköenergian puut-

teen takia. Kaupunki vähitellen tointuu pommituksen aiheuttamista vaurioista. Kaupungin asukkaat palaavat vuoristosta talojensa raunioille, etsivät kadonneita omaisiaan. Suoritetaan kaivettujen puhdistusta.

Anarko-syndikalistinen kansallinen työnkonderaatio luvannut hallitukselle kannatuksensa

Valencia, 1 kesäk. (TASS). Anarko-syndikalistisen kansallisen työnkonderaation sihteeri Vaskes kävi tänään pääministeri Negrinin luona ja ilmoitti sille,

että työnkonderaatio uhkaavan vaaran edessä katsoo velvollisuudekseen esittää hallitukselle moraalisen ja aineellisen kannatuksensa.

Uusia saksalaisia laivoja lähetetään Espanjaan

Paris, 1 kesäk. (TASS). Tietotoimiston Radio tietojen mukaan, erään englantilaisen laivan matkustajat ovat ilmoittaneet, että he kohtasivat Välimerellä 11 saksalaista sotaväkeä, tässä luvussa myöskin vedenalaisia veneitä, jotka kulkivat Espanjaa kohten.

Berlin, 1 kesäk. (TASS). Tähän lähti Espanjaan saksalainen risteilijä ”Leipzig”. Toiset sotaväkeä.

laivat, kuten Saksan tietotoimisto tiedottaa, lähtevät Espanjaan lähipäivinä.

Paris, 1 kesäk. (TASS). Kuten Gibraltarista tiedotetaan, saksalainen panssarilaiva ”Deutschland”, joka eilen puolenpäivän aikaan kulki länttä kohten, muutti suuntaansa ja kulkee nyt Almerian suuntaan.

Italia yhtynyt Saksan päätökseen

Lontoo, 1 toukok. (TASS). Lontoossa oleva Italian lähettiläs Grandi kävi tänään ulkoministeri Edenin ja sekaantumattomuuskomitean virkaatekevän puheenjohtajan luona ja tiedotti heille seuraavaa:
”Italian hallitus on päättänyt menetellä samalla tavalla kuin

Saksan hallitus, nimittäin — Italian hallitus ei tule osallistumaan kontrollisysteemiin ja sekaantumattomuuskomitean työhön ennen sitä kun saadaan täydelliset takeet siitä, että panssarilaiva ”Deutschland” kanssa tapahtuneen selkkauksen tapaisia uusia selkkauksia ei tapahdu.

Italialaiset lehdet vaikenavat hallituksen päätöksestä

Rooma, 1 kesäk. (TASS). Vielä eilen puolen päivän aikana italialaisissa lehdistä ei ollut minkäänlaisia tietoja Italian kieltäytymisestä kansainvälisen kontrollisysteemiin ja sekaantumattomuuskomitean työhön. Kuten poliittisissa piireissä arvaillaan, hallituksen päätös on tehty välittömästi Berliinin painostuksesta. On pantavaa merkkeille, että ”kontrolliin osallistuvien italialaisten sotavainojen poiskutsuminen” ei lainkaan merkitse sitä, että nä-

mä sotavainot kutsutaan Italiaan. Ne ainoastaan vapautetaan ”kontrollitehtävistä”, mutta voivat jäädä niille vesille, tai niiden lähistölle, ja yleensä, kuten tällä annetaan ymmärtää — ”saavat toiminta- ja puolustautumisvapauden”. Mikä koskee Almerian pommitamista saksalaisten laivojen taholta, niin italialaisissa virallisissa piireissä kerrotaan, että Italia on ”täysin solidaarinen Saksan kanssa”.

Radiotelefonipuhelu Moskovon ja Pohjoisnavan välillä

Toukokuun 31 päivänä Pohjoisen meritiien päähallinnon Moskovon radiokeskuksen onnistui saada suora radioyhteys Pohjoisnavalle. Kello 20.30 Pohjoisen meritiien päähallinnon radio-osaston päällikkö t. Vorobjev yhdisti mikrofonin ja alkoi keskustelun Pohjoisnavan radioaseman kanssa. Lähetystä transleerasi Diksonin saaren radioasema. Tähän aikaan Diksonilla oli voimakas lumipyry, tuulenvoima oli 9 ballia. Lumimyrsky vaikeutti keskustelua navan kanssa. Siitä huolimatta onnistuttiin järjestämään seuraava keskustelu:

Moskova: puhuu Pohjoisen meritiien päähallinnon Moskovon radiokeskus. Ottakaa vastaan, laskemme: 1, 2, 3, 4...

Napa: Puhuu Vodopjanovin lentokoneen ”SSSR-N-170” radioasema ”RV”. Ottakaa vastaan, laskemme: 1, 2, 3, 4...

Moskova: Napa, napa! Puhuu Moskova. Kuulemme teitä hyvin, kuuluvaisuus on mainio, muttei riittävän selvä. Vielä kerran annanme aikaa, ottakaa vastaan.

Napa: Halloo, halloo! Puhuu Pohjoisnapa. Moskova, te kuullette meitä epäselvästi varmaankin sen vuoksi, että kuuluu moottorin surina. Heti viemme mikrofonin lentokoneen hytistä jätäläulelle ja alamme puhelun uudelleen 23.15. Tiedotattakaa suostumuksestanne.

Moskova: Halloo, RV! Kuulemme teitä mainiosti, teidän ehdotukseenne suostumme. Kello 23.15 alamme uudelleen keskustelun. Keskustelua kanssanne odotamme suurella kärsimättömyydellä.

Napa: Halloo, halloo, puhuu Pohjoisnapa. Ernst Krenkelin radioasema. Moskovon ajan mukaan kello on 23.35. Ottakaa vastaan, laskemme.

Moskova: Halloo, RV! Kuulemme teitä hyvin. Otamme vastaan ilman Diksonin radioaseman transleerausta. Näinollen puhumme välittömästi Moskovasta Pohjoisnavalle.

Napa: Olemme iloisia suoran yhteyden järjestämisen johdosta. Mikrofonin ääressä on Shelev. Kuka kanssamme puhuu Moskovasta? Alamme vastaanoton.

Moskova: Puhuu Janson. Esittän tervehdyksen Pohjoisnavalle matkustaneen retkikunnan sankarillisille osanottajille. Yrittäkää vielä paremmin järjestää radioyhteys Moskovon kanssa ja silloin se muodostuu uudeksi voitoksi loistavassa työssä. Haluaisimme kovin tietää, minkälainen yhteys teillä on Mazurukin kanssa ja hänen vastaisista perspektiiveistä. Sydämeellinen tervehdys O. J. Schmidtille ja retkikunnan kaikille osanottajille. Teidän työtänne seuraa ei vain meidän maamme, vaan myöskin koko progressiivinen ihmiskunta. Maailman sanomalehdet ovat täynnä tiedoituksia teidän matkastanne.

Napa: Halloo, Moskova! Puhuu RV. Kiitämme tervehdyksistä. Mazurukin kanssa olemme yhteydessä. Kaikki me olemme rajattomasti onnellisia sen johdosta, että olemme onnistuneet täyttämään toveri Stalinin, puolueen ja hallituksen luottamuksen.

Sää Pohjoisnavalla

Kesäkuun 1 päivän vastaisena yönä Pohjoisnavan yllä oli kaudtaaltaan pilvistä. Satoi lunta. Näkyväisyys oli korkeintaan 2 kilometriä. Lämpömittari osoitti 4 astetta alle nollan. Kello 7 aikana aamulla (Moskovon ajan mukaan) ajelehtivan talvehtimispaikan piiriin ilmestyi sumua. Näkyväisyys pieneni 500 metriin. Kello 13 pilvet edelleenkin peittivät taivaan. Oli sumuista. Lämpömittari osoitti ainoastaan

Moskova: Puhuu Bergavinov. Käytän tilaisuutta hyväkseni, onnitellakseni teitä vielä kerran radioitse matkan menestyksellisen päättämisen johdosta. Olen iloinen voidessani esittää teille tervehdyksen perheiltänne. Otto Juljevitsh, keskustelin juuri Vera Fedorovnan kanssa. Hän juuri palasi Lepokodista. Mihail Vasiljevitshille (Vodopjanoville) tervehdys vaimolta ja lapsilta. Retkikunnan toisten osanottajien omaiset ovat terveitä. Moskovassa on kylmää. Moskovalaiset nauraan puhuvat, että Schmidt on avannut portin Pohjoisnavalle ja sen vuoksi Moskovassa nyt on kylmä sää.

Tähän koekeskustelu Pohjoisnavan kanssa päättyi. Seuraava radiokeskustelu oli kesäkuun 1 päivänä kello 12 päivällä.

Tähän asti Pohjoisnavan ja Moskovon välistä yhteyttä on pidetty radiotelegrafin avulla. Sen jälkeen, kun Pohjoisnavan asemalle asetettiin umformeri, on käynyt mahdolliseksi keskustelujen järjestäminen radiotelefonin avulla.

kahta astetta kylmää. Kello 19 mennessä sää ei ollut muuttunut. Ainoastaan näkyväisyys hiukan parani.

Pohjoisnavan aseman olinpaikka oli melkein sama kuin toukokuun 31 päivänä — 89 astetta 0,7 minuuttia leveyttä ja 33 astetta läntistä pituutta.

Ruudolin saarella sinä päivänä oli kaudtaaltaan pilvistä. Tuulen voima kohosi 4 balliin. Lämpö-määrä oli 6—7 astetta pakkasta.

Sosialistisen Karjalan ihmisiä

Miihkael Anikkijev on toimekas puheenjohtaja

Tunkuan rajonin Säynävaaran kylän kolhoosin puheenjohtajaksi valittiin v. 1936 syksyllä **Miihkael Anikkijev**. Tällöin sai kolhoosi puheenjohtajakseen miehen, joka koko kolhoosissa ole-massaolonsa aikana on itsehuu-ruvaisesti työskennellyt.

Edeltäjänsä Huotari Anikkijev suhtautui puheenjohtajan tehtäviin hyvin vastuuttomasti. Hänen toimetomuuksiaan kuvaa parhaiten se, että suurin osa peltoalustasta päästettiin hänen aikanaan rapioille. Kun Miihkael otti Huotarilta tehtävät vastaan, niin ei ollut yhtään kunnollista auraa eikä äestä, joilla olisi peittoa muokattu ja suoritettu silloiset syyskynnot.

Uudella puheenjohtajalla ei ollut muuta neuvoa kuin lähteä naapurikolhooseista lainaamaan auroja. Naapureilta saatiin auroja ja niiden osia, ja remontteerattiin muutakin särkyneitä maatalousvälineitä.

Raipoon kaupasta ostettiin uusiakin maatalousvälineitä ja niin vähin erin Miihkael toimekkaasti työskentelemällä sai kuntoon tarvittavat maatalouskaluston kolhoosille. Nyt kevatkylvöjen aikana ei maanmuokausvälineistä ollut minkäänlaisia puutteita ja lisäksi ne olivat kaikki ensiluokkaisessa kunnossa.

Kevätkylvöt tulivatkin suoritetuksi jo toukokuun 22 päivän mennessä. "Kevätyöt olisimme päättäneet jo paljon aikaisemmin, mutta kun maat olivat edellisinä vuosina huonosti muokattu, niin täytyi tänä vuonna tehdä perusteellisempaa maanmuokkautusta. Kolhoosin tulotahan kasvatti juuri maan kunnollisella hoidolla". Näin esittää, ja aivan oikein, ajatuksensa kolhoosin puheenjohtaja Anikkijev.

Viime vuonna oli Anikkijevillä ja vaimollaan Maria Feodorovalla yhteensä 808 työpäivää. He työskentelevät kolhoosissa seitsemättä vuotta ja jokaisena vuotena on heillä ollut yli 600 työpäivää.

— Meillä on Säynävaarassa paljon hyviä kolhosnikkoja, jotka näyttävät esimerkillään, miten tulee työskennellä kolhoosin vaurauden puolesta. — puhuu Anikkijev. — Sellaisia ovat Mitrei Stepanov, Poma Anikkijev ja Ivan Ivanovits Kuuroptjev, jotka olivat nykyin kevatkylvöjen aikana etumaisia.

Jos kaikki työskentelisivät heidän tavallaan, niin kolhoositalous kulkisi vielä nopeammin eteenpäin. Mutta on vielä sellaisiakin kolhosnikkoja, jotka rikkovat kolhoosien sääntöjä ja jarruttavat tehtävien täyttämistä. Yksi sellainen on esimerkiksi Petri Kuuroptjevin talous. Sieltä ei osallistunut kevatkylvöihin yhtenä päivänä, mutta yökäudet yrittävät kyntää kolhoosin hevosilla omia peltomaat. Päivisin he makkailivat lorailla, mutta iltaisin ei vatsaa kivistä eikä jalka ole kipeä — näin kertoo Anikkijev.

Säynävaaran kolhoosin tunnetun puheenjohtaja Miihkael Anikkijev on yksi niistä tuhansista sosialistisen Karjalan uusista ihmisistä, joille työ on, ei ainoastaan velvollisuus, vaan niinkin Konstittusiossamme sanottua kunnia-asia. Anikkijev täyttää rehellisesti Stalinilaisen Konstittusiosan 12 pykälää: "Ken ei työtä tee, ei hänen syömäkään pidä".

Repola päättänyt jyväviljojen kylvön

Toukok. 25 päivään mennessä on Repolan rajoni täyttänyt kevatkylvöalanistaan jyväviljojen kylvössä 100 prosenttia, perunan kylvössä 43,7 pros. turnipsin 46,3 pros. vihannesten 0,7 pros. Vikkieria on kylvetty 64,3 pros. pilaanista. Kokonaislukuunsa on kevatkylvöalanista täytetty 69,3 prosenttia. Monivuotisen kylvöheinän kylvöalanista on täytetty 45,5 pros. ja uutismaan nostopilaanista 94 pros.

Parhaiten on kylvökamppailusta suoriutunut Lentieran kolhoosi täyttäneen pilaanista 100,3 pros. Kiimanvaaran 97,4 pros. Tuuse-nian 86,4 pros. Saarenpään 85 pros. Omelian 84,4 pros. Hauk-kasaaren 75 pros. Lusman 75 pros. Roukkulan 74 pros. Repola 62,9 pros. Kolvasjärven 59,3 pros. ja Tsolkian 53,1 pros.

Usmanan vajaan keskikoulun työssä sietämättömiä puutteellisuksia

Kemin rajonissa on Usmanan vajaan keskikoulu. Minkälainen koulussa on opetus-kasvatustyön tila, siitä ei tiedä Kemin rajonin kansanvalistussosaston johtaja Osokin tai jos tietäkin, niin ei ole ryhtynyt vastaaviin toimenpiteisiin. Koululla on internatti, jossa asuu 45 oppilasta. Internatissa suoritettavaa kasvatustyötä luonnehti koulun tihrehtööri O. Ikosen johtopäätös: "Ei internatissa suoritettava työtä minulle kuulu. Siellä on johtaja joka siitä vastaa". Totta, internatissa on johtaja, mutta hän vähät huolehtii internatissa suoritettavasta työstä ja viimeaikoina onkin hänen aikansa mennyt sairasloman jatkamiseen. Opettajat on kyllä kiinnitetty tihrehtöön päiväkäskyllä kasvattajiksi internattiin, mutta vain opettaja J. Kotsalainen on käynyt internatissa hakemassa sieltä maitoa ja kirjoittamassa nimensä päiväkirjaan. Tässäpä onkin se "kasvatustyö" mitä opettajat internatissa suorittavat.

Miten on selitettävissä tällaisen suhtautuminen tärkeään tehtävään? Se johtuu siitä, että koululla ei ole kunnollista johtoa. Tihrehtööri Ikosen on irtaantunut täydellesti opettajakollektiivistä, pelkää sitä ja johtaa direktiiveillä koulun työtä. Itsekritiikkiin ja kritiikkiin pelko toveri Ikosen taholta on perua sosialidemokraattisista jätteistä ja nationalistisista mielialoista, joita hänessä vahvasti on. Tällainen "johtaminen" on aiheuttanut kerrassaan sietämättömän tilanteen koululla. Tästä muutamia esimerkkejä. Kylässä on olkia, vaikka koko koulu täytettäisiin niillä, mutta lasten patjoihin niitä ei saada. Kylässä ei ole vedestä puute, mutta internatissa vallitsee kaikenlaisuus. Internatista kalusto on mitä kurjimmassa kunnossa. Opettajien keskuudessa on suoranaisita kurittomuutta. Niinpä kevatkylvötoimien edellä IV luokan opettaja Riikkilä meni Kemiin 3 päiväksi puottellemaan, mutta koulun tihrehtööri vielä toukokuun 10 päivänä kolmannen tunnin alkaessa ei tietänyt, ettei luokassa ole opettajaa.

Tämä huono johtaminen näkyy oppilaiden alhaisessa edistysvauvassaan. Koulun opetustyön tällaiseen tilaan päästämiseen on myös kysymys Narkomproosin keski- ja vajaan keskikoulujen hallinto. Koululle ei tähän mennessä ole hankittu opetusosaston johtajaa, eikä ole kiinnitetty huomiota Ikosen toimintaan, vaikka tästä on ollut useitakin signaaleja. Koulun tihrehtööri työskenteleekin pääasiassa taloudellisten kysymysten kanssa, mutta, kuten yllämainitut esimerkit osoittavat, ei niidenkään kanssa tyydyttävästi.

On vielä mainittava Ikosen suhteesta karjalankieliseen kielittämiseen. Hän on sillä kannalla, jait julkaistaan karjalan, suomen ja venäjän kielellä" (26 pykälä).

Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin sessiat kutsuu koolle Korkeimman Sovetin Presidiumi kaksi kertaa vuodessa. Samaan aikaan Konstittusioioprojekti sallii ylimääräisten sessioiden koollekutsumisen Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin harkinnan tai Korkeimman Sovetin deputaattien yhden kolmannen osan vaatimuksen mukaan.

Konstitiioioprojekti säättää, että korkeimman valtiovalan toteuttamiseksi Korkeimman Sovetin sessioiden väliaikoina "Karjalan ASST:n Korkein Sovetti valitsee Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin, johon kuuluvat: Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin puheenjohtaja, kaksi hänen sijastaan, Presidiumin sihteeri ja 8 Presidiumin jäsentä". (28 pykälä.)

Projektin 29 pykälän mukaan "Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumi on kaikista toiminnastaan tilivelvollinen Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetille". Tämän pykälän sisältöä ja ajatuksesta, samoin kuin myöskin toista Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin tehtäviä määrittelevä Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin tilivelvollisen Karjalan ASST:n elinten: Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin, Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetin ja Karjalan ASST:n Kansankomissariaattien kompetenssiin. (Karjalan ASST:n Konstittusioioprojektin 20 pykälä.)

Karjalan ASST:n Korkein Sovetti on Karjalan ASST:n ainoa lakiasäättävä elin. (21 pykälä.) Konstittusioioprojektissa sanotaan, että "Laki katsotaan vahvistetuksi, kun Karjalan ASST:n Korkein Sovetti on sen hyväksynyt yksinkertaisella äänten enemmistöllä" ja että "Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin hyväksymät

kuin Konstittusiossamme sanottua kunnia-asia. Anikkijev täyttää rehellisesti Stalinilaisen Konstittusiosan 12 pykälää: "Ken ei työtä tee, ei hänen syömäkään pidä".

V. Halen.

Jyväviljojen kylvöalanin on Saarenpään kolhoosi täyttänyt 119,3 pros. Omelian 117 pros. Kiimanvaaran 123,3 pros. Roukkulan 109,5 pros. jne. Uutismaan kylvöalanin on parhaiten suorittanut Lentieran kolhoosi nimitään 127,4 pros. Lusman 100 pros. Omelian 84,9 pros. ja Tuulivaaran 84,2 pros.

Repolan kolhoosi ei ole ymmärtänyt uutismaan noston tärkeyttä, koska ei ole kyntänyt yhtään metriä.

On voimistuttavaa temppeja kylvöjen lopettamiseksi, sillä mitä pikemmin lopetamme kylvöt sitä paremmat mahdollisuudet tulee täyttää edessäolevia tehtäviä, kuten tietövelvollisuutta ym. sekä valmistautua heinäkorjuukamppailuun.

R. P.

Plaani ja käytäntö

NLKNL:n Repolan tpk:n perusjärjestön työtä varten on tehty plaani kolmeksi kuukaudeksi kerrallaan. Sinänsä se on jo virhe, sillä joustavammaksi tulee työ, kun se suunnitellaan kuukausittain.

Plaani on huomioitu paljon tehtäviä, jaoteltu työt nuorisoliittolaisille. Mutta kaikki on jäännyt pääpiirteissään vain paperille.

Nuorisoiijärjestön sihteeri tov. Mysijev ei ole taistellut plaanin toteuttamisen puolesta, eikä kontrolloinut, että nuorisoliittolaiset täyttävät tehtävänsä. Tämän seurauksena on suurin osa plaanin tehtävistä jätetty suorittamatta.

Tov. Laasarevin piti plaanin mukaan järjestää ammutakouluutus ja valmentaa 6 voroshilovilaista ampujaa sekä järjestää polttomootoriipiri. Laasarev ei ole pannut tikkuakaan ristiin.

Päätettiin järjestää iltamia, joista saaduilla varoilla ostaa pioneereille rumpuja, kaulaliino-

ja ym. Mitään ei ole tehty. Tästä vastuussa ovat tov. Savinainen ja Gusijev.

Seinälehteä on julkaistu kuukaudessa yksi numero, vaikka plaani edellyttää kaksi.

Ilma-kemiapiiriä on perustettu jo kolme kuukautta, mutta tov. Kolosov sitä vieläkin "perustelee". Sanitaariipiriin järjestämisestä vastuunalainen tov. Sosnina ei ole ajatellutkaan tehtävänsä.

Kaikki nuorisoliittolaiset eivät osallistu poliitopiskeluun.

Kritiikki ja itsekritiikki eivät ole arvossa. Se näkyi siitäkin, kun järjestön sihteerin sijainen tov. Sosnina selosti plaanin täyttämistä, ei hän tarpeeksi terävästi kritikoitunut niitä nuorisoliittolaisia, jotka ovat jättäneet tehtävänsä suorittamatta, sitäkin vähemmän puheun itsestään.

Nuorisoliiton rajonikomitean on kiinnitettävä parempi huomio tpk:n nuorisoiijärjestön työhön.

P. P. Riikkijev.

Lukutaidon opetusta ali-arvioidaan

Lukutaidon opetusta tasaval-tamme eri rajoneissa suoritetaan epätyytyväisesti. Puolueen ja hallituksen ohjeita tässä suhteessa ei täytetä.

Kirjeenvaihtajamme S. Abramov Tunkuan rajonin Kevätjärven selovetia alueelta kirjoittaa, että "siellä on lukutaidottomia 41 henkilöä ja vähälukutaitoisia 15 henkilöä, mutta heistä opiskelee vain 10 henkilöä, vaikka selovetin taholta tiedoitetiin rajonin kansanvalistussosastolle, että vain kaksi eivät opiskele. Tällä tavalla selovetin puheenjohtaja tov. Dementjev yrittää hämätä lukutaidon opetuksen todellista tilannetta selovetin alueella. Samanlaiset vääristellyt tiedot on myöskin annettu lukutaidon opetuksesta Niikanavaaran selovetin alueella."

Repolan rajonin Tuusenien kolhoosista kirjoittaa kirjeenvaihtajamme O. Gunsijev, että "nuorisoliittolaisopettaja tov. M. Sidorov työskentelee esimerkillisesti lukutaidon opetuksessa. Hän on opettanut jo 6 lukutaidotonta, joista neljä on siirretty vähälukutaitoisiksi ja kaksi oppineen täysin lukutaitoisiksi. Opiskelijat käyvät ahkerasti opiskelupöydissä. Esimerkiksi Pelageja Tarjeva, vaikka hänellä on kaksi pientä lasta, ei kertaakaan ole

että karjalankieli on osa suomenkielestä, joten on muka turhaa puhua karjalankielestä, ei siitä mitään tule jne.

Tämä on toinen kerta kun jo "Punaissa Karjalassa" signa-lisoidaan Ikosen huonosta työstä. Ensimmäisestä signaalista on kulu-nut enemmän kuin riittävästi aikaa. Kysytään, miksi Narkomproosi ei ole ryhtynyt Usmanan koulun nähdn minkälaisiin toimenpiteisiin?

V. P.

ollut poissa opiskelusta. Kolhoosin puheenjohtaja tov. Tarjejev auttaa kaikinpuolin lukutaidon opetusta.

Päinvastainen tilanne on Tsolkian kylän kolhoosissa. Siellä on lukutaidon opettajaksi kiinnitetty nuorisoliittolainen tov. Spiridonov, mutta hän ei ole saanut järjestökesken lukutaidon opetusta. Ei myöskään kolhoosin puheenjohtaja tov. Nikitin ole intresseerattu tästä työstä. Toveri Nikitin ja Spiridonovin sopii ottaa esimerkiksi Tuusenien kylän kolhoosista miten on järjestettävä lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten kolhosnikkain opetus."

"Viikan punktilla — kirjoittaa kirjeenvaihtajamme T. Osipov — on lukutaidottomia 55. Lukutaidon opetusta on asiallisesti suoritettu vain punkin keskussa, jossa sitä tekee opettaja Sinkova. Kuitenkin 17 oppilaasta opiskelee säännöllisesti vain 8—10. Hyviä tuloksia saavuttavaksi opiskelussa toverit M. Bujeva, Kukuksina ja Bogdanova. Huonosti edistävät toverit Laukarinen, I. Iljin."

Äskettäin kävivät opettaja ja työläiskomitean puheenjohtaja jokaisen lukutaidottoman luona keskustelemassa, jolloin selvisi että osa lukutaidottomista aliarvioi lukutaidon opiskelua. Myöskään punkin stahonvilainen Iljin ei katso välttämättömäksi valtata lukutaitoa.

Kvartalleille on valittu työläisistä lukutaidon opettajat, mutta he suorittavat työtään huonosti. Synnä on ammatilliton huono johto ja kontrollin puute. Ei myöskään Äänisenrannan rajonin kansanvalistussosasto tunne tarvetta käydä katsomassa millä tavalla lukutaidon opetusta Vilkaassa suoritetaan. Lisäksi olisi järjestettävä lukutaidon opettajille lyhytaikaiset metodoidit kurssit."

V. P.



SOVETILIIHTON KAUPUNGEISTA
Uutta Arkangelia. KUVASSA: spesialistien talo Stalinilaisen udarnik
kojen kadulla. (Sojuzfoto.)

Mihin johtaa työskentely ilman plaania

Karlesin keskusremonttiverstas ei ole mikään pieni laitos. Sen työskentelyllä on verrattain suuri merkitys koko trustin metsätyöalan täyttämiseksi. Karlesin keskusremonttiverstaasta tehtäviin kuuluu ennenkaikkea traktorien kapitaliremontti, traktorirekien, kärryjen, tiekoneiden, lastausvälineiden jne. valmistaminen. Luulisi näinollen, että trustin taholta kiinnitetään mitään suurin huomio remonttiverstaan työplaaniin laatimiseen, sekä varaosilla ja materiaaleilla varusteluun. Asianlaite ei kuitenkaan ole näin, sitä kuvaavat seuraavat faktat:

Vuodesta vuoteen joutuu verstaas työskentelemään ilman varsinaisia työplania. Tämä johtaa siihen, että joudutaan työskentelemään rynnäkkötempoilla. Käy usein niin, että työtä on niin paljon, ettei millään niistä voida suoriutua, vaan joudutaan hankkimaan tilapäistyövoimaa avuksi. Kun sitten joku kampailla on saatu suoritettua, niin sen jälkeen ei tiedetä mitä tehdä, sillä työtä ei riitä edes vakituksille kaaderityöläisille.

Traktorirekien ja tiekoneiden tilaukset saadaan trustista joka vuosi vasta syksyllä, silloin kun niiden tulisi olla jo valmiina metsäpunteille lähetettäväksi.

Tällainen "suunnittelu" johtaa siihen, että joudutaan "hutiloimaan". Joudutaan käyttämään vesimärkkiä tukkeja rekiin valmistukseen.

Toinen yhtä tärkeä kysymys on tässä vielä se, että kun esim. viime talvenakin koko talvi touthuttiin 2.000 rekiparin teossa niin tarkoin, ettei koko määrää rekiä ja tiekoneita keretty lähettää edes ulos verstaasta metsäpunteille ennenkuin ajokausi oli lopussa. Tietenkin ajotyt met-säpunteilla tästä joutuivat kärsimään.

R. Rautavirta.

Remonttiverstaas sai 800 kpl. Albertkärryn tilauksen vasta 5/IV—37, ja nyt menee parhaimmillaan niiden valmistamiseen. Tässä on omiutista se, että Onegaan tehtaan annettiin valmistaa, paitsi pyörät ja pultit,

myöskin kaikki muut rantaosat kärryihin, silloinkin olisi pitänyt tehdä aivan päinvastoin. Pulttien teko Onegalla nimittäin voidaan suorittaa koneissa 25 kertaa halvemmalla kuin remonttiverstaassa. Sitävastoin, kaikki muut takamatyöt olisi voitu remonttiverstaalla suorittaa halvemmalla.

5/IV sai verstaas trustista tilauksen 500 kpl. puomiporian valmistamisesta, joiden olisi tullut olla valmiina uittotoiden alkuaan mennessä. Pajasaosto ei voinut tätä tehtävää näin pian suorittaa, sillä tämä työ vaatii korkeasti ammattitaitoisia seppiä, joita meillä on liian vähän. Samanlaista hoppua on jouduttu pitämään myöskin traktorirekien vetoketjujen, jokisulkulaitteiden takomaosien jne. kanssa. Tuorein tapaus on seuraava: 27/V. saatiin trustista tilaus 1.400 kpl. jumbupariteiden rantaosien valmistamisesta, joista 25 % olisi pitänyt olla jo 1/VI mennessä valmiina. Kun otamme huomioon, ettei tätä varten ole rautamateriaalia vielä lainkaan olemassa, niin voidaan hyvin käsittää, mihin muuhun tällainen "suunnittelu" saattaa johtaa, kuin repeämiin. Tällaisia esimerkkejä voisimme luetella kuinka paljon hyvänsä.

Karlesin tulee keskusremonttiverstaasta työjärjestä kiinteiden perustyöplaaniin mukaiseksi. Trustin aparaatin suunnittelulimen työt tulee saada tarkoituksen mukaiseksi siten, että siellä kyetään näkemään nenän vartta pitemmälle.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

Keskusremonttiverstaasta varustelu materiaaleilla, sekä traktorien varaosilla, tulee saada suunnitelmalliseksi siten, ettei verstaasta ei kärsähtäisi.

P. T.

T. STEPANOV

Karjalan ASST:n korkeimmat valtaelimet ja hallintaelimet

Karjalan ASST:n Konstittusioioprojekti, joka on laadittu vahvistettuja SSSR:n ja RSFSR:n uusia Konstittusioita täysin vastaavasti, tekee useita muutoksia Karjalan Autonoomisen Sosialistisen Sovettitasavallan nykyisiin valtiovalan ja valtion hallintaelimiin.

Ennen uuden Konstittusioin käytäntöön otamista korkeimpana valtiovalan elimenä Karjalan tasavallan alueella oli Työläisten, Talonpoikien ja Puna-armeijalaisten deputaattien Sovettien Yleiskarjalainen edustajakokous, ja edustajakokouksen väliaikoina, edustajakokouksen valitsema ja sessioittain toimiva Karjalan ASST:n Toimeenpaneva Keskuskomitea.

Toimeenpaneva Keskuskomitea valitsi Presidiumin. Omiasta Toimeenpanevan Keskuskomitean oikeudet ja ollen vastuunalainen sille, Karjalan ASST:n Toimeenpanevan Keskuskomitean Presidiumi toteuttaa sessioiden väliaikoina täydellistä valtiovaltaa Karjalan ASST:ssä.

Valtiohallinnan tehtävät Karjalan ASST:n Toimeenpaneva Keskuskomitea toteuttaa Toimeenpanevan Keskuskomitean sessiassa muodostaman Kansankomissaarien Sovetin kautta.

Konstitiioioprojekti säättää Karjalan Autonoomisen Sosialistisen Sovettitasavallan korkeimmaksi valtiovalan elimeksi Karjalan ASST:n Korkeimman Sove-

tin, jonka valitsevat Karjalan ASST:n asukkaat vaalipiireittäin yleisen, yhtiäläisen ja väliittömien vaaloikeuden pohjalla salaisella äänestyksellä neljäksi vuodeksi, edustajainormin ollessa: yksi deputaatti 5.000 asukasta kohti.

Konstitiioioprojekti tarkoittaa määrittelee Korkeimman Sovetin alaisten valtiovalan elinten ja valtion hallintaelinten toimintapiirin, tehtävät, oikeudet ja velvollisuudet ja tarkoin määrittelee Korkeimman Sovetin tehtäviin kuuluvien kysymysten piiriin. Karjalan ASST:n Korkein Sovetti käyttää kaikkia oikeuksia, jotka kuuluvat Karjalan ASST:lle Karjalan ASST:n Konstittusiosan 18 ja 18 pykälän perusteella, mikäli ne eivät Konstittusiosan mukaan sisälly Karjalan ASST:n Korkeimmalle Sovetille tilivelvollisten Karjalan ASST:n elinten: Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin, Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetin ja Karjalan ASST:n Kansankomissariaattien kompetenssiin. (Karjalan ASST:n Konstittusioioprojektin 20 pykälä.)

Karjalan ASST:n Korkein Sovetti on Karjalan ASST:n ainoa lakiasäättävä elin. (21 pykälä.) Konstittusioioprojektissa sanotaan, että "Laki katsotaan vahvistetuksi, kun Karjalan ASST:n Korkein Sovetti on sen hyväksynyt yksinkertaisella äänten enemmistöllä" ja että "Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin hyväksymät

lait julkaistaan karjalan, suomen ja venäjän kielellä" (26 pykälä).

Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin sessiat kutsuu koolle Korkeimman Sovetin Presidiumi kaksi kertaa vuodessa. Samaan aikaan Konstittusioioprojekti sallii ylimääräisten sessioiden koollekutsumisen Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin harkinnan tai Korkeimman Sovetin deputaattien yhden kolmannen osan vaatimuksen mukaan.

Konstitiioioprojekti säättää, että korkeimman valtiovalan toteuttamiseksi Korkeimman Sovetin sessioiden väliaikoina "Karjalan ASST:n Korkein Sovetti valitsee Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin, johon kuuluvat: Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin puheenjohtaja, kaksi hänen sijastaan, Presidiumin sihteeri ja 8 Presidiumin jäsentä". (28 pykälä.)

Projektin 29 pykälän mukaan "Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumi on kaikista toiminnastaan tilivelvollinen Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetille". Tämän pykälän sisältöä ja ajatuksesta, samoin kuin myöskin toista Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin tehtäviä määrittelevä Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin tilivelvollisen Karjalan ASST:n elinten: Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin, Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetin ja Karjalan ASST:n Kansankomissariaattien kompetenssiin. (Karjalan ASST:n Konstittusioioprojektin 20 pykälä.)

Karjalan ASST:n Korkein Sovetti on Karjalan ASST:n ainoa lakiasäättävä elin. (21 pykälä.) Konstittusioioprojektissa sanotaan, että "Laki katsotaan vahvistetuksi, kun Karjalan ASST:n Korkein Sovetti on sen hyväksynyt yksinkertaisella äänten enemmistöllä" ja että "Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin hyväksymät

Sovetin sessiat, määrää Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin valit vanhan kokoonpanon valtuutuksen päätyttyä ja kutsuu koolle Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin uuden kokoonpanon. Mutta nämä oikeudet ovat rajoitettuja, eikä niitä toteuteta Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin Presidiumin alotteesta, vaan lain nojalla.

Korkeimman Sovetin Presidiumin erikoisiin tehtäviin kuuluvat: voimassaolevien lainsäädäntöjen tulkitseminen ja vastaavien asetusten julkaiseminen, yleiskansallisen kyselyn (referendumin) laatinen, Kansankomissaarien Sovetin ja työtekevien deputaattien sovettien päätöksiä ja määräysten peruuttaminen, jos ne ovat lain vastaisia, Kansankomissaarien vapauttaminen ja määrääminen Kansankomissaarien Sovetin puheenjohtajan esityksestä, asettamalla sen jälkeen Korkeimman Sovetin sessian vahvistettavaksi, Karjalan ASST:n kunnianimityksien antaminen, Korkeimman Sovetin deputaattien oikeudellisen edesvastuuseen vetämisen tai vangitsemisen vahvistaminen tai kielittäminen sessioiden väliaikoina.

Karjalan ASST:n Korkeimman Sovetin yhtenä tärkeimmistä tehtävistä on Karjalan ASST:n hallituksen — Kansankomissaarien Sovetin muodostaminen, joka tulee olemaan Karjalan ASST:n korkeimpana valtiovalan täytäntöönpanevana ja määrävänä valtaelimenä.

On merkittävä, että Konstittusioioprojekti edellyttää uusien kansankomissariaattien: Sisä-

Metsäteollisuuden kansankomissariaattien muodostamisen. Kansankomissaarien Sovetti on vastuunalainen ja selostusvelvollinen Korkeimmalle Sovetille, ja Korkeimman Sovetin sessioiden väliaikoina — Korkeimman Sovetin Presidiumille.

Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetin tehtävät määritellään Konstittusioioprojektin 40—43 pykälissä. Konstittusioioprojektin mukaan, Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetti ei voi julkaista minkäänlaisia lakeja, sillä lainsäädäntötoikeus kuuluu ainoastaan Korkeimmalle Sovetille. Kansankomissaarien Sovetille on annettu oikeus julkaista voimassaolevien SSSR:n, RSFSR:n ja Karjalan ASST:n lakien perusteella ja niiden täytäntöönpanemiseksi päätöksiä ja määräyksiä ja tarkastaa niiden täyttämistä. Kansankomissaarien Sovetin päätökset ja määräykset ovat pakollisia täytäntöönpantaviksi koko Karjalan ASST:n alueella.

Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetti yhdistää ja ohjaa työtä kansantalousplaaniin toteuttamiseksi, budjetin täyttämiseksi, valtion etujen puolustamiseksi, kansalaisten oikeuksien ja velvollisuuksien suojelemiseksi ja toteuttamiseksi, ohjaa ja tarkastaa työtekevien deputaattien sovettien toimeenpanevien komiteoiden ja kaupunkisovettien työtä, muuttaa toimeenpanevien komiteoiden päätöksiä ja määräyksiä, sekä myöskin työtekevien deputaattien rajoni- ja kaupunkisovettien päätöksiä, muuttaa Karjalan ASST:n kansanko-

missariaattien prikaaseja ja ohjesääntöjä.

Karjalan ASST:n kansankomissariaatit hoitavat Karjalan ASST:n tehtäviin, Karjalan ASST:n ja RSFSR:n Konstittusioioiden mukaan kuuluvien valtion hallinnan ja talouden aloja. Tehtäviensä rajoissa kukin kansankomissariaatti julkaisee prikaasejaan ja ohjesääntöjään ainoastaan voimassaolevien lainsäädäntöjen, sekä myöskin määräysten ja päätösten pohjalla ja niiden täytäntöönpanon tarkoituksessa. Kansankomissariaatit ovat niin Karjalan ASST:n Kansankomissaarien Sovetin, kuin myöskin RSFSR:n vastaavien kansankomissariaattien alaisia.

Karjalan

